

GERMAN CORPUS

Выполнила группа: 202 н.л.
Кочерыгина Анна,
Стаськова Софья,
Горбунова Татьяна, Коноплева
Кристина,
Ильин Данила,
Кравчук Мария,
Тулина Татьяна.

IDS

- создан в 1964 году,
- размещается в институте немецкого языка (ids) в мангейме , германия,
- объем возрос до более 5,4 миллиардов в 2012 году.

contrast **near-synonyms**
topographic profile **SOM**
semantic proximity **model**
related collocation **profiles**

220309 verschiedene Kookkurrenzprofile gespeichert

Kookkurrenzprofil von **machen** **anzeigen**

TN **Bezugswort auswählen**

mit ohne Synsemantika

[project home](#) [CCDB home](#) [paper A](#) [paper B](#) [paper C](#) [Flyer](#)

Analysewort: **machen**, Analysetyp 1

+	-1 -1	29267	zu schmackhaft	114	93%	schmackhaft zu machen
+	-1 -1	29267	zu schaffen	435	18%	zu schaffen [...] macht
+	-1 -1	29267	zu eigen	139	38%	zu eigen gemacht
+	-1 -1	29267	zu	15307	62%	zu [...] machen
+	-2 -1	11238	aufmerksam daß darauf	151	22%	darauf aufmerksam [zu] machen [...] daß
+	-2 -1	11238	aufmerksam daß	170	24%	darauf aufmerksam [zu] machen [...] daß
+	-2 -1	11238	aufmerksam dass darauf	96	31%	darauf aufmerksam gemacht [...] dass die ...
+	-2 -1	11238	aufmerksam dass	100	32%	darauf aufmerksam gemacht [...] dass die ...
+	-2 -1	11238	aufmerksam darauf	330	26%	darauf aufmerksam gemacht daß dass ...
+	-2 -1	11238	aufmerksam	1617	45%	aufmerksam [zu] machen
+	1 1	8231	sich breit	279	54%	macht sich [...] breit

IDS

- Имеется также подкорпус устной речи.

Ресурс включает в себя также базу данных по сочетаемости слов немецкого языка.

С помощью программы **COSMAS**, обеспечиваются большие возможности поиска. Для поиска используется свой собственный язык запросов.

Данный корпус содержит 6 основных подкорпусов:

Корпус письменной
речи 1.370.766.704
словоупотребления

Картотека общества
немецкого языка

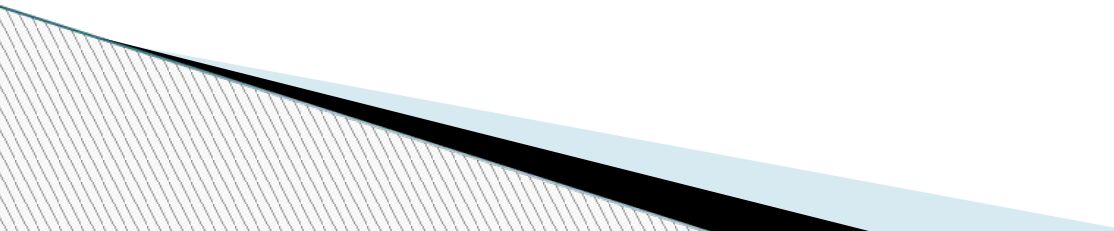
Морфосинтаксическ
и размеченный
корпус 29.695.096
словоупотреблений

Корпус новых
поступлений
181.319.744
словоупотребления

Archiv der
phasengegliederten
Wendecorpora
3.813.688
словоупотреблений

Исторический корпус
6.296.361
словоупотребление

Negra Corpus

- разрабатывается в университете г. Саарбрюкен (Германия),
 - тексты снабжены синтаксической разметкой 355 тыс. слов,
 - включает в себя 3 Мангеймских корпуса, а также множество других,
 - создан в полуавтоматическом режиме.
- 

Negra Corpus

Проект включает в себя следующие программы помощи:

- графический интерфейс,
- грамматические функции и фразы категорий,
- синтаксический анализ.

The screenshot displays the Annotate v2.3 interface. The top section contains metadata for the document: Corpus: NeGra Silver, Editor: <Anonymous>, Sentence No.: 3878 (1..10027), Last edited: Thorsten, 06/10/98, 11:00:38, Comment: <empty>, and Origin: ger03a01.eci (Frankfurter Rundschau 29.06. - 05.07.1992). The main area shows a syntactic tree for the sentence: "Ein erfreuliches Fazit zog der Vorsitzende des Fußball-Clubs Union 07 Niederrad Wolfgang Zie". The tree is rooted at S (506) and branches into OA (500) and PC (505). OA branches into NK (500) and NK (500), which further branch into NK (500) and NK (500). PC branches into NK (505) and NK (505), which further branch into NK (505) and NK (505). The bottom section contains controls for navigation and search, including Move, Dependency, and Search for fields.

General:
Corpus: NeGra Silver
Editor: <Anonymous>
Save Reload Exit Options

Sentence:
No.: 3878 (1..10027) Last edited: Thorsten, 06/10/98, 11:00:38
Comment:
Origin: ger03a01.eci (Frankfurter Rundschau 29.06. - 05.07.1992)

Tree structure (Simplified):
S (506) → OA (500) → NK (500) → Ein (ART, Akk)
S (506) → OA (500) → NK (500) → NP (500) → erfreuliches (ADJA, Akk)
S (506) → OA (500) → NK (500) → NK (500) → Fazit (NN, Akk)
S (506) → PC (505) → NK (505) → zog (VVFIN, --)
S (506) → PC (505) → NK (505) → NK (505) → der (ART, Nom)
S (506) → PC (505) → NK (505) → NK (505) → Vorsitzende (NN, Nom)
S (506) → PC (505) → NK (505) → NK (505) → des (ART, Gen)
S (506) → PC (505) → NK (505) → NK (505) → Fußball-Clubs (NN, Gen)
S (506) → PC (505) → NK (505) → NK (505) → Union (NN, Gen)
S (506) → PC (505) → NK (505) → NK (505) → NP (501) → 07 (CARD, --)
S (506) → PC (505) → NK (505) → NK (505) → NK (505) → Niederrad (NE, Gen)
S (506) → PC (505) → NK (505) → NK (505) → NK (505) → Wolfgang (NE, Nom)
S (506) → PC (505) → NK (505) → NK (505) → NK (505) → Zie (N, Nc)

Move: << <<< >>> >> Go to:
<< Mask... >> Matches:
Search for:

Dependency: Selection:
Command: Execute

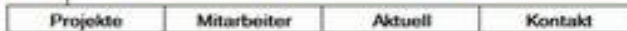
Parentlabel:
Node no.:
Parentlabel:

<< >> End

T:1 D:1

KALI

- описывает диахронический корпус,
- большинство из 25 источников открыты бесплатно,
- именно глаголы рассматриваются преимущественно в данном корпусе,
- расширение аннотации не планируется.



Home

Was ist Kali?

Das diachrone Korpus des Deutschen Kali (Korpusarbeit Linguistik) wird seit Ende 2003 am Deutschen Seminar der Leibniz Universität Hannover unter der Leitung von Prof. Dr. Gabriele Diewald aufgebaut.

Wozu Kali?

Das Korpus wurde zunächst als Materialgrundlage für diachrone empirische Untersuchungen im Rahmen des Forschungsprojektes „Evidentialitätsmarker im Deutschen“ genutzt. Es wird aber auch als Datengrundlage in anderen Forschungsprojekten verwendet, so z.B. im Europäischen Kooperationsprojekt „Grammaticalization and (Inter)subjectification“.

Die Erforschung der Verbalkategorien des Deutschen, vor allem der Kategorien Evidentialität und Modalität über mehrere historische Sprachperioden hinweg steht im Mittelpunkt unserer aktuellen Forschungsprojekte. Dementsprechend werden Verben im Korpus bevorzugt behandelt. Gegenwärtig werden sämtliche Verbformen im Korpus annotiert und lemmatisiert. Eine Ausweitung der Annotation und Lemmatisierung auf andere Wortarten ist geplant.

Das Korpus ist so konzipiert, dass es auch Lehrzwecken dienen kann. So wird Kali seit mehreren Semestern mit Erfolg im Rahmen von Seminaren mit sprachhistorischem bzw. korpuslinguistischem Schwerpunkt am Deutschen Seminar der Universität Hannover eingesetzt.

Aktueller Bearbeitungsstand

Электронные ресурсы

- Режим доступа :
http://vk.com/away.php?to=http%3A%2F%2Fde.wikipedia.org%2Fwiki%2FKali_%2528Textkorpus%2529, свободный.
- Режим доступа :
http://vk.com/away.php?to=http%3A%2F%2Fde.wikipedia.org%2Fwiki%2FDeutsches_Textarchiv, свободный.
- Режим доступа :
http://vk.com/away.php?to=http%3A%2F%2Frusling.narod.ru%2Fqqq_corp_nonslav_germ.htm, свободный.
- Режим доступа :
<http://vk.com/away.php?to=http%3A%2F%2Fwww.ids-mannheim.de%2Fkl%2Fprojekte%2Fkorpora%2F>, свободный.